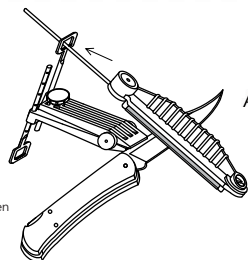


HERKÖMMLICHE MESSER (< 23 cm)

Empfohlener Schärfer: Aligner™ Einfacher Schärfer mit Kantenführung (abgebildet) Ebenso auch MagnaGuide™ Geführter Schärfer, Mini-Sharp®, Diafold®, Diamond Whetstone™, DuoSharp®, Dia-Sharp® oder Diamond Whetstone™

- 1 Legen Sie die 2 gegenüberliegenden Klemmenhaken in einem Winkel zur abgeschragten Seite des Messers an; 20° in den meisten Fällen.
- 2 Bringen Sie die Klemme senkrecht zum Messerrücken an.
- 3 Schieben Sie den Führungsstab durch die Öse, um den Schärfer wie abgebildet gegen die abgeschragte Seite des Messers zu positionieren.
- 4 Ziehen Sie nun leicht vom Körper weg und das Messer nach vorne und über die Schärfläche.
- 5 Drehen Sie alles um und wiederholen Sie den Vorgang. Nutzen Sie dabei die andere Öse mit dem Führungsstab, um den korrekten Winkel zu erreichen.
- 6 Gehen Sie am Ende zu feineren Körnungen über, um das gewünschte Ergebnis zu erreichen.



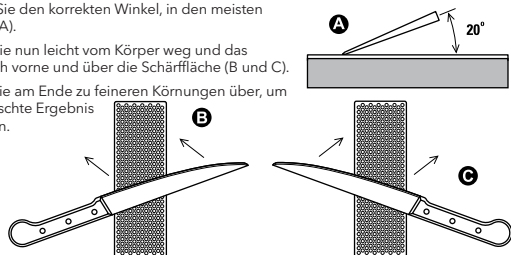
Aligner™ Schärfer mit
Schneidenwinkel-
Führung



GRÖßERE MESSER (> 12 cm)

Empfohlener Schärfer: Diamond Whetstone™ (abgebildet). Ebenso, Duo Sharp®, Dia-Sharp®, Diafold® oder Diamond Steel™

- 1 Wählen Sie den korrekten Winkel, in den meisten Fällen 20° (A).
- 2 Ziehen Sie nun leicht vom Körper weg und das Messer nach vorne und über die Schärfläche (B und C).
- 3 Gehen Sie am Ende zu feineren Körnungen über, um das gewünschte Ergebnis zu erreichen.



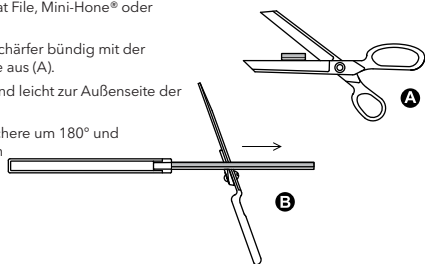
Diamond
Whetstone™



SCHEREN

Empfohlener Schärfer: Diafold® (abgebildet) Ebenso, Diafold® Flat File, Mini-Hone® oder Mini-Sharp®

- 1 Richten Sie den Schärfer bündig mit der abgeschragten Seite aus (A).
- 2 Ziehen Sie glatt und leicht zur Außenseite der Schere hin (B).
- 3 Drehen Sie die Schere um 180° und wiederholen Sie den Vorgang.



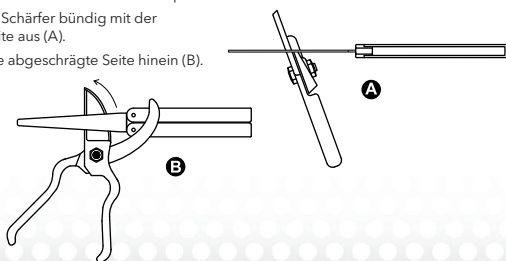
Diafold® einseitig
und zweiseitig



GARTENSCHEREN

Empfohlener Schärfer: Diafold® Flat File (abgebildet) Ebenso, Diafold®, Mini-Hone® oder Mini-Sharp®

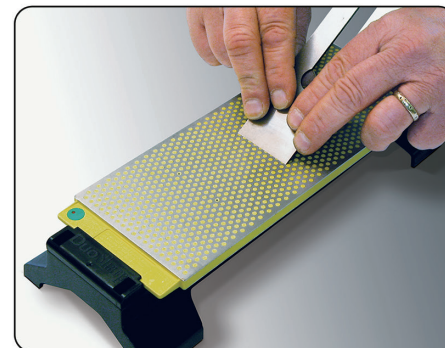
- 1 Richten Sie den Schärfer bündig mit der abgeschragten Seite aus (A).
- 2 Ziehen Sie in die abgeschragte Seite hinein (B).



Diafold® flache
Feile



Diafold®
Wellenschliffmesser-
Schärfer



DuoSharp®
Schärfbank



Diafold®
Kettensägenschärfer

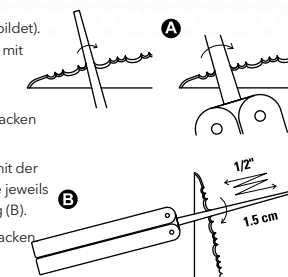


Dia-Flat™
Schleifplatte

WELLENSCHLIFFMESSER

Empfohlener Schärfer: Diafold® Wellenschliffmesser-Schärfer (abgebildet). Ebenso, Aligner™ Geführte Systeme mit gezacktem Zubehör

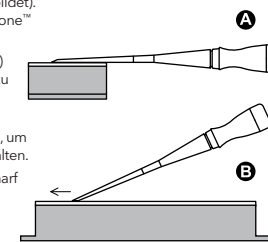
- 1 Passen Sie den Durchmesser des zugespitzten Stabs der Größe der Zacken an (A).
- 2 Halten Sie den Schärfer bündig mit der abgeschragten Seite und ziehen Sie jeweils etwa 1 cm mit einer Drehbewegung (B).
- 3 Wiederholen Sie dies für jeden Zacken.



MEISSEL & HOBEL

Empfohlener Schärfer: DuoSharp® (abgebildet). Ebenso, Dia-Sharp® oder Diamond Whetstone™

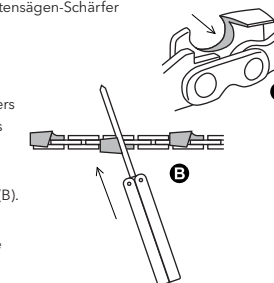
- 1 Legen Sie den Schärfer bei neuen oder beschädigten Kanten zuerst flach zurück (A) und arbeiten Sie sich dann von grober bis zu feiner Körnung vor.
- 2 Sorgen Sie mit dem Finger oder einer Spannvorrichtung für den korrekten Winkel, um die abgeschragte Seite flach am Stein zu halten.
- 3 Ziehen Sie leicht nach vorne, bis alles scharf ist (B).
- 4 Schließen Sie ab mit einem leichten Zug auf der Rückseite, um die Überreste zu entfernen.



KETTENSÄGEN

Empfohlener Schärfer: Diafold® Kettensägen-Schärfer

- 1 Markieren Sie mit der Kette auf der Säge den ersten Zahn mit einem Marker.
- 2 Passen Sie den Winkel des Schärfers der konkaven Fläche des nach rechts zeigenden Messerzahn (A).
- 3 Ziehen Sie an jedem nach rechts gerichteten Messerzahn nach innen (B).
- 4 Drehen Sie alles um und wiederholen Sie den Vorgang für die nach links gerichteten Messerzähne.



ABFLACHUNG/SCHLEIFEN

Empfohlenes Werkzeug: Dia-Flat™ Schleifplatte.

- 1 Füllen Sie mit einem weichen Bleistift die gesamte Oberfläche des Steins, der abgeflacht werden soll, mit einer Reihe von X-Marken.
- 2 Entweder unter Wasser in einem Gefäß eingetaucht oder unter fließendem Wasser am Hahn* reiben Sie die Oberfläche, die abgeflacht werden soll, gegen die Dia-Flat™ Schleifplatte.
- 3 Überprüfen Sie die X-Marken ab und zu, um sicherzustellen, dass Sie nicht mehr Material als nötig entfernen. Wenn keine X-Marken mehr sichtbar sind, ist die Oberfläche fertig.

* Hinweis: Versuchen Sie niemals, einen Stein in einem Ausguss mit einem Abfallzerkleinerer abzufächeln, da die Überreste die Maschinerie des Zerkleinerers beschädigen können.

Die richtige Körnung wählen

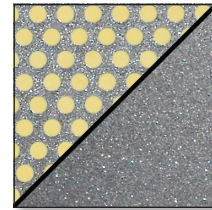
Die richtige Körnung zu wählen, kann für Anfänger eine schwierige Aufgabe sein, aber eigentlich ist es ganz einfach. Beginnen Sie immer damit, dass Sie den Zustand des Werkzeugs untersuchen. Manche Kanten sind sehr stumpf oder sogar beschädigt. Andere sind nahezu scharf. Bei den stumpfen oder beschädigten Kanten beginnen Sie mit der größten empfohlenen Körnung. Für schärfere Kanten wählen Sie eine feinere Körnung. Das Diagramm unten bietet Ihnen eine Liste von Werkzeugarten zusammen mit einer Reihe von Körnungen, mit denen Sie arbeiten sollten. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie mehr als eine Körnung und schärfen Sie in zwei oder drei Stufen. Arbeiten Sie dabei immer zuerst mit der größeren Körnung und dann mit immer feineren Körnungen, um die Kante zu verfeinern.

WERKZEUG TYP	XX-GROB	XX-GROB	X-GROB	GROBFEIN	X-FEIN	XX-FEIN
Küchen/ Chefmesser						
Gezackte Messer						
Hack- und Jagdmesser						
Scheren						
Äxte und Macheten						
Gartenscheren und Blechscheren						
Schaufeln, Hacken und Kittmesser						
Holzbearbeitungswerkzeuge						
Kristallglas + Porzellan						
Schlittschuhe & Skis						

- Extra extra grob** | Für aggressive Metallentfernung und eine sichere Alternative zu elektrischem Schärfen. Körnunggröße: 120 Mikron, 120 Mesh. Farbcode: Silber
- Extra grob** | Messer und Werkzeuge wieder abschrägen, Rost entfernen oder stark benutzte Werkzeuge schärfen wie etwa Äxte. Körnunggröße: 60 Mikron, 220 Mesh. Farbcode: Schwarz
- Grob** | Schärfen schnell stumpfe Kanten und bereitet auf die Verfeinerung vor. Körnunggröße: 45 Mikron, 325 Mesh. Farbcode: Blau
- Fein** | Für den alltäglichen Schärfeinsatz - schärft Kanten für alle Zwecke. Körnunggröße: 25 Mikron, 600 Mesh. Farbcode: Rot
- Extra fein** | Poliert eine Kante rasiermesserscharf. Körnunggröße: 9 Mikron, 1200 Mesh. Farbcode: Grün
- Extra extra fein** | Für wahre Schärfeenthusiasten - das ultimative Kantenergebnis. Körnunggröße: 3 Mikron, 8000 Mesh. Farbcode: Braun

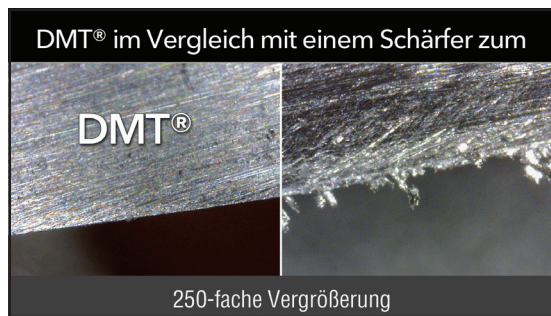
MADE IN
USA
SINCE 1976

Wählen zwischen einem Schärfen mit unterbrochener oder durchgehender Oberfläche



DMT® bietet eine große Auswahl an Schärfen mit entweder unserer unterbrochenen oder durchgehenden Oberfläche ... oder mit beidem. Unser Markenzeichen der unterbrochenen Oberfläche weist kleine Vertiefungen auf,

die den Metallabfall einfangen, um einen sauberen und durchgehenden Kontakt mit der Kante während des Schärfens zu gewährleisten. Unsere durchgehende Oberfläche weist keine Unterbrechungen der Diamantbeschichtung auf. Das macht sie ideal zum Schärfen kleiner und spitzer Werkzeuge. Beide Oberflächen besitzen dieselbe überlegene Diamantbeschichtung und qualitativ hochwertige Herstellung, um Ihnen die besten Schärfinstrumente auf dem Planeten zu bieten. Die Auswahl ist also eigentlich nur eine Frage der persönlichen Vorliebe. Und für diejenigen, die sich nicht entscheiden können, bieten wir daneben auch Produkte mit beiden Oberflächenformen an.



Die DMT® Verpflichtung

DMT® sieht sich verpflichtet, lediglich mikronisierte, monokristalline Diamanten höchster Qualität bei all seinen Produkten zu verwenden, sowohl bei den Werkzeugen mit unterbrochener als auch bei denen mit durchgehender Oberfläche - es sind die besten, die Sie bekommen können. Dies verschafft den Produkten von DMT, zusammen mit der Verwendung ausgereifter Harzsubstrate und einer Spitzentechnologie,® einen enormen Wettbewerbsvorteil für langlebige, leicht zu benutzende und schnelle Schärfen und überlegenen Wert.



DMT Diamond Machining Technology

85 Hayes Memorial Drive, Marlborough, MA 01752

Tel.: 800.666.4368 oder 508.481.5944 | Fax: 508.485.3924

E-Mail: DMTcustomer@dmsharp.com | www.dmtsharp.com

MADE IN
USA
SINCE 1976



LEITFADEN FÜRS SCHÄRFEN

Der DMT® Unterschied

Die DMT® diamantbeschichtete Schärfoberfläche schafft eine Kante wie nichts anderes. In der ganzen Welt bekannt für ihre überlegene Leistung, sind die® DMT Schärfen:

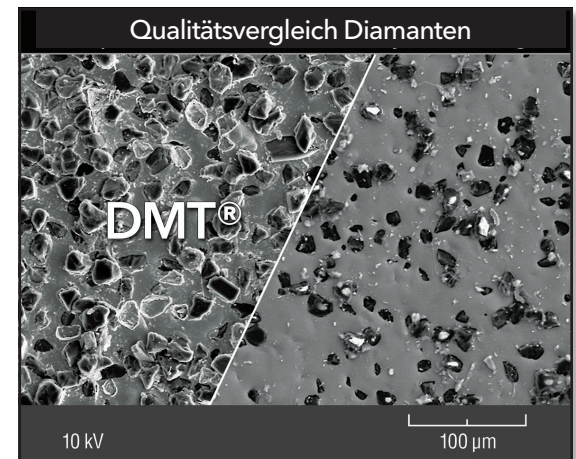
SCHNELL ...Sie schärfen in einem Bruchteil der Zeit, die bei anderen Methoden erforderlich ist. Ein leichter Druck ist alles, was Sie brauchen, denn die Diamanten übernehmen den Rest der Arbeit.

LEICHT ZU BEDIENEN ...Nur ein paar Male leicht ziehen, schärft sogar das härteste Metall, Karbid und Keramik. Unsere geführten Schärfsysteme gewährleisten die perfekte Kante - jedes Mal.

SAUBER ...Keine verschmutzenden Öle oder eine komplizierte Reinigung anschließend - Wasser ist alles, was ggf. gebraucht wird.

LANGLEBIG ...Es sind die langlebigen und hochwertigsten Schärfen auf dem Markt! Während ihrer Lebenszeit müssen Sie nicht befürchten, dass Vertiefungen oder Furchen entstehen.

VIELSEITIG ...Die breiteste Palette an Produkten, die auf dem Markt verfügbar ist - mit einer Körnung von extra-extra grob (120 Mikron) bis extra-extra fein (3 Mikron) und von tragbaren, zusammenklappbaren Schärfen bis hin zur schweren Schärfbank - plus spezielle Produkte wie Küchenstahl, geführte Schärfen und Schärfpasten.



Die Art des Schärfers auswählen

Schärfbänke sind am besten für die Schärfung größerer Werkzeuge und Messer. Wählen Sie für die Benutzung im Freien oder in feuchter Umgebung eine Kunststoffbasis.

Tragbare & zusammenklappbare Schärfen bieten die vielseitigste Schärfung vor Ort oder unterwegs. Am besten geeignet für Kanten unter 22 cm Länge.

Stahl ist das Arbeitspferd für die Küche. Diamantstahl halten die Messerschneiden in Form, schärfen aber auch die Kante. Keramikstahl sorgt für extreme Feinarbeit.

Geführte Schärfsysteme erlauben es ebenfalls jedem Benutzer, jedes Mal die perfekte Kante zu produzieren, denn die Führung aus Klemme und Winkel sorgt für einen durchgängig gleichen Winkel während der Schärfung.